



## Informacja o badaniu StarWords

Serdecznie zapraszamy rodziców dzieci w wieku od 0 do 24 miesięcy do wzięcia udziału w badaniu prowadzonym przez Wydział Psychologii Uniwersytetu Warszawskiego we współpracy z Oslo Metropolitan University (OsloMet), Universitetet i Oslo, Lancaster University oraz University of Cambridge. Celem badania jest przeanalizowanie cech charakterystycznych dwu- i wielojęzycznego środowiska językowego, które wspierają rozwój językowy u małych dzieci.

### Co badamy?

W naszym projekcie badamy jak polskie dzieci jednojęzyczne oraz polskojęzyczne dzieci dwujęzyczne (np. mieszkające w Norwegii, czy w Wielkiej Brytanii) przyswajają swoje języki począwszy od momentu wypowiedzenia pierwszych słów i pierwszych wypowiedzi wielowyrazowych. W szczególności chcemy zbadać, w jakim stopniu i w jaki sposób proces rozwoju dwujęzycznego różni się od rozwoju jednojęzycznego dla języka polskiego. Z Państwa pomocą będziemy śledzić rozwój językowy dzieci w ich językach począwszy od pierwszych wypowiedzianych przez nie słów. W tym celu zapraszamy rodziców dzieci w wieku 0 do 24 miesięcy, których jednym z języków (lub jedynym językiem) jest polski. Badanie jest podłużne, tzn. liczymy na to, że rodzice pozostaną z nami do czasu gdy dziecko będzie miało 3 lata. Jednak mimo, że badanie jest długoterminowe, rodzice mogą zrezygnować z udziału w badaniu w dowolnym momencie bez podawania przyczyny.

### Jak wygląda badanie?

W naszym badaniu używamy profesjonalnej, stworzonej przez nas aplikacji na smartfony oraz kwestionariuszy i raportów rodzicielskich, udostępnianych rodzicom online. Dzięki aplikacji będą Państwo mogli zapisywać na bieżąco używane przez Państwa dziecko/dzieci gesty, słowa (także te, które dzieci same wymyślają, tj. neologizmy) oraz pierwsze wypowiedzi wielowyrazowe. Aplikacja będzie wysyłać Państwu regularne powiadomienia o tym by zapisać nowe słowa i udzielić krótkich informacji na temat postępów dziecka i obecnego otoczenia językowego dziecka, tj. języka/języków jakie dziecko słyszy danego dnia. Oprócz tego rodzice są proszeni o uzupełnienie informacji o rozwoju dziecka (np. kiedy zaczęło gaworzyć, raczkować, chodzić; czy jest karmione piersią; ile śpi), które pomogą nam ocenić wpływ różnych czynników na rozwój językowy dzieci. Będą mieć Państwo bieżący dostęp do wpisanych danych oraz raportów podsumowujących wpisane przez Państwa dane (np. liczba słów jakie dziecko używa, ewolucja formy lub znaczenia słowa). Dodatkowo, kilkakrotnie w trakcie trwania projektu (w drugim roku życia, w trzecim roku życia oraz w czwartym roku życia dziecka), zostaną Państwo poproszeni o wypełnienie standardowych kwestionariuszy rodzicielskich online. Będą to: Kwestionariusz Rozwoju Językowego oraz Inwentarze Rozwoju Mowy i Komunikacji (polskie adaptacje MacArthur-Bates Communicative Development Inventories), w których rodzic zaznacza z listy słowa, które jego dziecko rozumie i/lub których używa. Dzięki aktywności w aplikacji (np. uzupełnianie informacji o dziecku i rodzinie, odpowiadanie na pytania, wpisywanie słów, wypełnianie kwestionariuszy itp.), uzyskają Państwo dostęp do dodatkowych materiałów: artykułów opisujących rozwój dzieci, podcastów z naukowcami, kolorowanek tworzonych ze słów Państwa dzieci oraz voucherów do księgarni internetowej Empik o minimalnej kwocie 20 zł.

### Kto może wziąć udział?

Zapraszamy rodziców dzieci polskojęzycznych: jedno, dwu- lub wielojęzycznych, którzy są gotowi poświęcić swój czas na uczestnictwo w projekcie. W badaniu mogą wziąć udział rodzice dzieci, które mają od 1 do 24 miesięcy (poszukujemy rodziców dzieci, które już mówią, oraz tych, które jeszcze nie mówią). Mimo, że nasz projekt jest skupiony głównie na polsko-norweskich i polsko-angielskich dzieciach dwujęzycznych, zachęcamy rodziny mówiące w innych drugich językach i rodziny wielojęzyczne dołączenia do badania. Dostosowaliśmy aplikację StarWords do wielu różnych języków.

### Co się stanie z informacjami pozyskanymi w trakcie badań?

Badanie jest poufne a zebrane dane posłużą wyłącznie do celów naukowych. Przy przechowywaniu danych zachowujemy ich pełną poufność, a dane są przechowywane na serwerach znajdujących się w Unii Europejskiej. Wyniki badań zawsze będą przedstawiane zbiorczo (np. w artykułach naukowych lub prezentacjach) i skrótowo na stronie internetowej projektu [www.multilada.pl/starwords](http://www.multilada.pl/starwords). Nie udostępniamy osobom trzecim indywidualnych wyników osób badanych. Dane kontaktowe (np. adres e-mail) pozwolą nam na komunikowanie się z Państwem w trakcie trwania projektu, będą poufne i nie będą wykorzystywane bez Państwa wiedzy i zgody. Informacje na temat przetwarzania danych osobowych znajduje się w klauzuli RODO poniżej.

### Czy mogę zrezygnować z udziału w badaniu?

Rezygnacja badania jest możliwa w dowolnym momencie, nie wiąże się z żadnymi konsekwencjami i nie wymaga podania powodu rezygnacji. Ponadto, rezygnując z udziału w projekcie, będą Państwo mogli wykasować wpisane do aplikacji dane, tym samym usuwając je z bazy projektu. Usunięcie danych spowoduje, że dane wpisane przez Państwa do aplikacji zostaną usunięte i nie będą już dostępne ani Państwu (w aplikacji), ani nam (w bazie projektu).

### Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, prosimy o kontakt:

dr Karolina Mieszkowska, post-doc, [karolina.mieszkowska@psych.uw.edu.pl](mailto:karolina.mieszkowska@psych.uw.edu.pl)  
prof. Ewa Haman, kierownik projektu, [ewa.haman@psych.uw.edu.pl](mailto:ewa.haman@psych.uw.edu.pl)

Obowiązek informacyjny na podstawie artykułu 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych – ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. U. UE L 119/1 z dnia 4 maja 2016r.).

### 1. Administrator danych

Administratorem czyli podmiotem decydującym, o tym jak będą wykorzystywane Państwa dane osobowe jest Uniwersytet Warszawski reprezentowany przez Rektora z siedzibą przy ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa.

### 2. Inspektor Ochrony Danych

Rektor Uniwersytetu Warszawskiego wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD), z którym mogą się Państwo kontaktować w sprawach dotyczących Państwa danych osobowych. Z Inspektorem można się skontaktować wysyłając maila na adres: [iod@adm.uw.edu.pl](mailto:iod@adm.uw.edu.pl)

### 3. Cele przetwarzania i podstawa prawna przetwarzania

Za Państwa zgodą Państwa dane w zakresie informacji demograficznych oraz kontaktowych przetwarzamy w celach badań naukowych (art. 6 ust. 1 lit. a RODO), a konkretniej, w celu przeprowadzenia realizacji projektu "Nowe perspektywy w ocenianiu wczesnego rozwoju językowego u dzieci jedno- i dwujęzycznych: podłużne internetowe badanie metodą raportów rodzicielskich" (akronim: StarWords; 2018/31/B/HS6/03916). Zgodę można cofnąć w dowolnym momencie wysyłając maila na adres: [ewa.haman@psych.uw.edu.pl](mailto:ewa.haman@psych.uw.edu.pl) lub [karolina.mieszkowska@psych.uw.edu.pl](mailto:karolina.mieszkowska@psych.uw.edu.pl).

### 4. Okres przechowywania Państwa danych osobowych

Za Państwa zgodą, Państwa dane będą przetwarzane przez czas prowadzenia badań, a następnie zostaną zanonimizowane i zarchiwizowane.

### 5. Odbiorcy Państwa danych

Odbiorcami Państwa danych będą podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa, tj. pracownicy i współpracownicy Uniwersytetu Warszawskiego. Odbiorcami danych mogą być także podmioty z którymi Uniwersytet Warszawski ma podpisaną umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych np. w zakresie świadczenia usług IT czy niszczenia dokumentów oraz podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa.

### 6. Państwa prawa związane z przetwarzaniem

Gwarantujemy spełnienie wszystkich Państwa praw wynikających z RODO tj. prawo dostępu do danych i ich sprostowania oraz prawo do usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.

### 7. Obowiązek podania danych i konsekwencje niepodania danych

Podanie danych jest dobrowolne, jednak w przypadku ich niepodania nie będą mogli Państwo uczestniczyć w badaniu.

### 8. Prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych

Jeśli uznają Państwo, iż przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych, mają Państwo prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

### Zgoda na udział w badaniu StarWords

**Treść zgody (punkty poniżej) znajduje się w aplikacji StarWords i tu jest przedstawiona jedynie do wglądu. Po zainstalowaniu aplikacji. Użytkownik będzie proszony o zaznaczenie obowiązkowych zgód (oznaczonych \*), aby móc wziąć udział w projekcie.**

1. Przeczytałem(-łam) i zrozumiałem(-łam) informacje na temat badania i zgadzam się na udział mój i mojego dziecka w badaniu.\*
2. Wiem, że wszystkie informacje zbierane podczas badania są poufne, zostaną zakodowane i będą przetwarzane anonimowo.\*
3. Wiem, że dane zbierane w badaniu będą wykorzystywane do publikacji i prezentacji naukowych, bez ujawniania tożsamości mojej rodziny.\*
4. Wiem, że zanonimizowane informacje zebrane w trakcie badania będą wykorzystywane w celach naukowych przez członków zespołu realizującego projekt oraz współpracujących naukowców.\*
5. Wiem, że udział w badaniu jest bezpłatny i służy jedynie celom naukowym.\*
6. Wiem, że udział w badaniu jest dobrowolny i mogę wycofać zgodę na udział w nim w dowolnym momencie.\*
7. Chciałbym/Chciałabym otrzymywać informacje o innych badaniach MultiLADY w których mógłbym/mogłabym wziąć udział razem z moim dzieckiem. (nieobowiązkowe)